Buena Park School District

Distrito Escolar de Buena Park

부에나 파크 교육구

District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Comité Asesor del Distrito para Estudiantes del Aprendizaje del Inglés (DELAC)

영어 학습자 교육구 자문위원회 *(DELAC)*

October 6, 2026

9:00 - 10:30 am

Minutes/*minutos*/분

Agenda Item *Punto del orden del día* 안건	**Facilitator** *Facilitador(a)* 진행자	**Board Notes** *Notas de la Junta* 이사회
1. Welcome and Introductions *Bienvenida y presentaciones* 환영 및 소개	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**Ramona Lopez welcomed everyone to the DELAC meeting and thanked them for attending.** ***Ramona Lopez dio la bienvenida a todos a la reunión de DELAC y les agradeció su asistencia.*** 라모나 로페즈는 ***DELAC*** 회의에 참석한 모든 사람들을 환영하고 감사한 말씀을 전했습니다.
1.1 Farewell to last year's DELAC Board *Despedida de la Junta Directiva del DELAC del año pasado* 작년 *DELAC* 위원회에 작별을 고하며	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**Ramona Lopez presented a gift of appreciation to last year's members of the DELAC board on her behalf and thanked them for a great year together.** ***Ramona López entregó un obsequio de agradecimiento a los miembros de la junta directiva del DELAC del año pasado, en su propio nombre, y les dio las gracias por un excelente año compartido.*** 라모나 로페즈는 자신을 대신하여 작년 ***DELAC*** 위원회 위원들에게 감사의 선물을 전달했으며, 함께 보낸 훌륭한 한 해에 대해 감사를 표했다.

1.2 Introduction of New DELAC Board *Presentación de la nueva junta directiva del DELAC* 신임 *DELAC* 위원회 소개	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**Dr. Ortega welcomed each new member of the DELAC board for the 2026-2027 school year.** ***La Dr. Ortega dio la bienvenida a cada nuevo miembro de la junta directiva de DELAC para el año escolar 2026-2027.*** 오르테가 박사는 ***2026-2027*** 학년도 ***DELAC*** 위원회의 신임 위원들을 각각 환영했다.
1.3 Acknowledgement of new attendees *Reconocimiento de nuevos asistentes.* 신규 참석자 소개 및 환영	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**Ramona Lopez welcomed our new parents and guests to the meeting.** ***Ramona Lopez dio la bienvenida a los nuevos padres y a los invitados a la reunión.*** 라모나 로페즈는 회의에 참석한 새로운 학부모님들과 내빈 여러분을 환영했습니다.
1.4 DELAC Experience *Experiencia DELAC* *DELAC* 설명	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**Dr. Ortega briefly reviewed the DELAC experience and what to expect in the meeting for the new attendees and guests.** ***La Dr. Ortega hizo un breve repaso de la experiencia de DELAC y de lo que podían esperar los nuevos asistentes e invitados en la reunión.*** 오르테가 박사는 신규 참석자와 손님들을 위해 ***DELAC***의 경험에 대해 간략하게 설명하고 회의에서 무엇을 기대할 수 있는지 안내했습니다.
2. Call to Order *Llamar al orden* 주문하기	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**Ramona called the meeting to order at 9:15 am.** ***Ramona abrió la sesión a las 9:15 horas.*** 라모나는 오전 ***9***시 ***15***분에 회의를 시작했다.
3. Roll Call *Lista de asistencia* 점호	**Rosalva Cruz, Historian** *Rosalva Cruz, Historiadora* 로살바 크루즈, 역사가	**Rosalva reminded attendees to sign-in.** **After roll call, Ramona introduced Assistant Superintendent of Educational Services, Seri Hwang, and Paul Deines, Chief Personnel Officer to present legal requirement/New business item number 8.2 BPSD Volunteer Policy on the agenda.** ***Rosalva recordó a los asistentes que debían registrar su asistencia.*** ***Tras el pase de lista, Ramona presentó a Seri Hwang, superintendente adjunta de***

		Servicios Educativos, y a Paul Deines, director de Personal, para exponer el punto 8.2 del orden del día, relativo a un requisito legal: la política sobre voluntarios del BPSD. 로살바는 참석자들에게 출석 서명을 하도록 안내했다. 출석 확인 후, 라모나는 교육 서비스 담당 교육감 보좌관인 세리 황***(Seri Hwang)***과 인사 책임자인 폴 다인스***(Paul Deines)***를 소개했다. 이들은 안건 중 법적 요건 관련 사항이자 새로운 안건 항목 ***8.2***인 ***'BPSD*** 자원봉사자 정책***(BPSD Volunteer Policy)'***에 대해 발표했다.
4. DELAC Processes Review *Revisión de los procesos del DELAC* *DELAC* 프로세스 검토	**Miriam Vargas, Secretary** *Miriam Vargas, Secretaria* 미리암 바르가스, 비서	**Miriam reviewed the DELAC Process Review.** ***Miriam revisó la revisión del proceso del DELAC.*** 미리암은 ***DELAC*** 절차 검토 내용을 살펴보았다.
4.1 Norms Review *Revisión de las normas* 규범 검토	**Miriam Vargas, Secretary** *Miriam Vargas, Secretaria* 미리암 바르가스, 비서	**Miriam reviewed the DELAC Norms review.** ***Miriam revisó la revisión de las normas del DELAC.*** 미리암은 ***DELAC*** 규범 검토 내용을 살펴보았다.
4.2 Public Comment Card *Tarjeta de comentarios públicos* 대중 의견 카드	**Miriam Vargas, Secretary** *Miriam Vargas, Secretaria* 미리암 바르가스, 비서	**Miriam reviewed the Public Comment card process.** ***Miriam repasó el proceso de las tarjetas de comentarios públicos.*** 미리암은 의견 제출 카드 절차를 검토했다.
4.3 How to make a First and Second motion *Cómo hacer una primera y segunda moción* 1차 및 2차 동의 제안 방법	**Miriam Vargas, Secretary** *Miriam Vargas, Secretaria* 미리암 바르가스, 비서	**Miriam reviewed how to make a first and second motion.** ***Miriam repasó cómo presentar una primera y una segunda moción.*** 미리암은 첫 번째 및 두 번째 동의를 제안하는 방법을 복습했다.

5. Review and approval of September & October Agenda *Revisión y aprobación del orden del día de septiembre y octubre* *9*월 및 *10*월 안건 검토와 승인	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**Ramona provided a moment to review the September & October agenda.** **Changes/Corrections: No** ***La Junta del DELAC pospuso el punto para la próxima reunión del 6 de octubre de 2026.*** ***Cambios/Correcciones: No*** ***DELAC*** 이사회는 해당 안건을 ***2026***년 ***10***월 ***6***일로 예정된 회의로 연기했습니다**.** 변경/수정 사항**:** 없음
5.1 Motion to Approve Agendas *Moción para aprobar la agendas* 의제 승인 동의	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**First Motion - Carolina Mendoza** **Second Motion - Beatriz Ramirez** ***Primera moción - Carolina Mendoza*** ***Segunda moción - Beatriz Ramirez*** 첫 번째 발의 - 카롤리나 멘도사 두 번째 발의 - 베아트리스 라미레스
5.2 Vote & Approve Agendas *Votar y aprobar la agendas* 안건에 대한 투표 및 승인	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**Ramona Lopez approved the agendas.** • **13 - Favor** • **0 - Against** • **0 - Abstention** ***Ramona López aprobó los órdenes del día.*** ***13 - A favor*** ***0 - En contra*** ***0 - Abstención*** 라모나 로페즈가 의제들을 승인했다**.** 찬성***: 13*** 반대***: 0*** 기권***: 0***

6. Review & Approval of April & September Minutes *Revisión y aprobación de actas* 회의록 검토 및 승인	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**Ramona provided a moment to review the April minutes.** **September minutes tabled to the next meeting on 11/10/26.** **Changes/Corrections: No** ***Ramona dio un momento para revisar el acta de abril.*** ***El acta de septiembre queda pospuesta para la próxima reunión, el 10/11/26.*** ***Cambios/Correcciones: Ninguno*** 라모나***(Ramona)***가 ***4***월 회의록을 검토할 시간을 마련했다. ***9***월 회의록은 ***11***월 ***10***일 ***26***일에 열릴 차기 회의로 안건 상정을 미루었다. 변경/수정 사항***:*** 없음
6.1 Motion to approve April minutes *Moción para aprobar el acta de abril* *4*월 회의록 승인 동의	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**First Motion - Oh Young Kim** **Second Motion - Beatriz Ramirez** **Changes/Corrections: No** ***Primera moción: Oh Young Kim*** ***Segunda moción: Beatriz Ramirez*** ***Cambios/Correcciones: Ninguno*** 제***1***안 - 김오영 제***2***안 - 베아트리스 라미레즈 변경/수정 사항***:*** 없음
6.2 Vote & Approve April minutes *Votar y aprobar los minutos* 회의록 승인 투표	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**Ramona Lopez approved the April minutes.** • **8 - Favor** • **0 - Against** • **0 - Abstention** ***Ramona López aprobó el acta de abril.*** ***8 - A favor*** ***0 - En contra*** ***0 - Abstención*** 라모나 로페즈가 ***4***월 회의록을 승인했습니다. 찬성 ***- 8***

		반대 - *0* 기권 - *0*
7. Old Business *Asuntos pendientes* 이전 안건	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**Dr. Ortega announced this item.** *La Dra. Ortega anunció este artículo.* 오르테가 박사가 이 사항을 발표했습니다.
7.1 Review of Bylaws *Revisión de los estatutos* 내규 검토	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**Dr. Ortega provided a moment to review the DELAC bylaws.** *La Dr. Ortega brindó un momento para revisar los estatutos de DELAC.* 오르테가 박사는 ***DELAC*** 규정을 검토할 시간을 마련했다.
7.2 Motion to approve Revised Bylaws *Moción para aprobar los estatutos revisados* 개정 정관 승인 동의	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**First Motion - Ma. Del Carmen Rivas** **Second Motion - Ramona Lopez** **Changes/Corrections: No** *Primera moción: Ma. Del Carmen Rivas* *Segunda moción: Ramona Lopez* *Cambios/Correcciones: Ninguno* 첫 번째 동의안 - 마리아 델 카르멘 리바스 두 번째 동의안 - 라모나 로페즈 변경/수정 사항**:** 없음
7.3 Vote & Approval of Revised Bylaws *Votación y aprobación de los estatutos revisados*	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction**	**Dr. Ortega approved the revised DELAC bylaws.** • **8 - Favor** • **0 - Against** • **0 - Abstention**

개정 정관에 대한 투표 및 승인	*Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	***La Dr. Ortega aprobó los estatutos revisados del DELAC.*** ***8 - A favor*** ***0 - En contra*** ***0 - Abstenciones*** 오르테가 박사는 개정된 ***DELAC*** 규정을 승인했습니다. 찬성***: 8*** 반대***: 0*** 기권***: 0***
8. Legal Requirements/New Business *Requisitos legales y Nuevo Negocio* 법적 요구 사항/신규 사업	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**Dr. Ortega announced this item.** *La Dr. Ortega anunció este punto.* 오르테가 박사님께서 이 안건을 발표하셨습니다.
8.1 DELAC Election Results *Resultados de las elecciones del DELAC* *DELAC* 선거 결과	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**Dr. Ortega reviewed the timeline for election results.** *La Dr. Ortega revisó el cronograma para los resultados electorales.* 오르테가 박사는 선거 결과 발표 일정을 검토했다.
8.2 BPSD Volunteer Policy *Política de voluntariado de BPSD* *BPSD* 자원봉사자 정책	**Seri Hwang, Asst. Superintendent of Educational Services** **&** **Paul Dienes, Chief Personnel Officer** *Seri Hwang, superintendente*	**Seri Hwang and Paul Dienes presented guidelines and tier information of the BPSD volunteer policy.** *Seri Hwang y Paul Dienes presentaron las directrices y la información sobre los niveles de la política para voluntarios de BPSD.* 황세리와 폴 디네스는 ***BPSD*** 자원봉사 정책의 지침 및 등급별 정보를 발표했다.

	adjunta de Servicios Educativos *y* *Paul Dienes, director de Personal* 황세리*(Seri Hwang)*, 교육 서비스 담당 부교육감 *&* 폴 디네스*(Paul Dienes)*, 인사 책임자*(Chief Personnel Officer)*	
8.3 BPSD Organization Flow *Flujo organizativo de los BPSD* *BPSD* 조직 흐름	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**Dr. Ortega presented and reviewed the BPSD's Educational Services Department organizational flowchart, detailing the reporting structure from the Superintendent through the Executive Cabinet, Directors, Coordinators, and Secretaries.** ***La Dr. Ortega presentó y analizó el organigrama del Departamento de Servicios Educativos del BPSD, detallando la estructura jerárquica que abarca desde el Superintendente hasta el Gabinete Ejecutivo, directores, coordinadores y secretarios.*** 오르테가 박사는 ***BPSD*** 교육 서비스 부서의 조직도를 제시하고 검토했으며, 교육감에서 시작하여 경영진, 국장, 코디네이터, 그리고 비서진으로 이어지는 보고 체계를 상세히 설명했다.
8.4 Assembly Bill 2555 (Update) *Fechas de nominación y elección del DELAC* *DELAC* 후보 지명 및 선거 일정	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**Dr. Ortega announces there have been some changes made to Assembly Bill 2555 & is working on gathering updated information to share publicly in the upcoming months.** ***La Dr. Ortega anuncia que se han realizado algunos cambios en el Proyecto de Ley de la Asamblea 2555 y está trabajando en recopilar información actualizada para compartirla públicamente en los próximos meses.*** 오르테가 박사는 주의회 법안 ***2555*호*(Assembly Bill 2555)***에 일부 변경 사항이 생겼다고 밝혔으며, 향후 몇 달 내에 이를 공개적으로 공유할 수 있도록 최신 정보를 수집하고 있습니다.
8.5 Importance of Regular School Attendance Data *Importancia de los datos sobre la asistencia escolar regular* 정기적인 학교 출석 데이터의 중요성	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**Dr. Ortega presented attendance data reflecting Emery elementary as the site with the most attended students for August and Gilbert elementary being the most improved for August 2026 compared to August 2025.** ***La Dr. Ortega presentó datos de asistencia que señalan a la escuela primaria Emery como el centro con mayor número de alumnos asistentes durante el mes de agosto, y a la escuela primaria Gilbert como el centro que registró la mayor mejora en agosto de 2026 en comparación con agosto de 2025.*** 오르테가 박사는 ***8***월 출석 데이터를 제시하며, 에머리***(Emery)*** 초등학교가 학생 출석률이 가장 높은

		학교였고, 길버트*(Gilbert)* 초등학교는 *2025*년 *8*월 대비 *2026*년 *8*월에 가장 큰 개선을 보인 학교였다고 밝혔다.
9. Announcements *Anuncios* 공지사항	**Dr. Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**Dr. Ortega announced this item.** *La Dr. Ortega anunció este punto.* 오르테가 박사가 이 항목을 발표했습니다.
9.1 Educational Programs Updates *Actualizaciones de los programas educativos* 교육 프로그램 업데이트	**Dr. Sandra Song, Director of Educational Programs** *Dra. Sandra Song, Directora de Programas Educativos* 산드라 송 박사, 교육 프로그램 디렉터	**Dr. Song announced multiple upcoming events including: College & Career night at the district, "The Bilingual Advantage" parent workshop at Emery and the "Gate Parent Education Night" at Emery. Dr. Song also reviewed the GATE timeline for 2026/27 school year.** *La Dr. Song anunció varios eventos próximos, entre ellos: la Noche de Universidad y Carrera Profesional en el distrito, el taller para padres «La ventaja bilingüe» (The Bilingual Advantage) en Emery, y la «Noche de educación para padres de estudiantes del programa GATE» en Emery. Asimismo, el Dr. Song repasó el cronograma del programa GATE para el año escolar 2026/27.* 송 박사는 교육구 차원의 '대학 및 진로의 밤*(College & Career Night)'*, 에머리*(Emery)* 학교에서 열리는 학부모 워크숍 '이중언어의 이점*(The Bilingual Advantage)'*, 그리고 같은 장소에서 진행되는 *'GATE* 학부모 교육의 밤*(GATE Parent Education Night)'* 등 향후 예정된 여러 행사를 안내했습니다. 또한*, 2026/27* 학년도 *GATE* 관련 일정에 대해서도 설명했습니다.
9.2 LCAP Steering Committee Update *Actualización del Comité Directivo del LCAP* *LCAP* 운영위원회 소식	**Dr.Ortega, Director of Curriculum and Instruction** *Dr. Ortega, Director de Currículo e Instrucción* 오르테가 박사, 교육과정 및 교수법 담당 이사	**Dr. Ortega announced the first upcoming meeting on November 19th, 2026 and some important updates to come regarding the first look at district wide data and the progress in the three year LCAP cycle.** *La Dr. Ortega anunció la primera reunión, programada para el 19 de noviembre de 2026, así como próximas actualizaciones importantes relacionadas con un primer análisis de los datos a nivel de distrito y el progreso dentro del ciclo trienal del LCAP.* 오르테가 박사는 *2026*년 *11*월 *19*일에 첫 회의가 열릴 예정임을 알렸으며, 교육구 전체 데이터에 대한 초기 검토 내용과 *3*년 단위 *LCAP(*지역 교육구 책임 계획*)* 주기의 진행 상황 등 몇 가지 중요한 업데이트가 있을 것이라고 밝혔습니다.
9.3 Community Schools Update *Actualización de las escuelas comunitarias* 커뮤니티 스쿨 업데이트	**Jackie Gallardo-Hoffmaster, Coordinator** *Jackie*	**Jackie announced community school updates outlining farmers market, steering committee meetings, school based advisory committee meetings, family workshops and introduced the new SEOC for Gilbert elementary.** *Jackie anunció novedades sobre la escuela comunitaria, que incluyen el mercado de*

	Gallardo-Hoffmaster, Coordinadora 재키 갈라르도-호프마스터, 코디네이터	***agricultores, reuniones del comité directivo, reuniones del comité asesor escolar y talleres para familias; además, presentó al nuevo SEOC para la escuela primaria Gilbert.*** 재키는 파머스 마켓, 운영위원회 회의, 학교 기반 자문위원회 회의, 가족 워크숍 등 커뮤니티 학교 관련 소식을 안내하고, 길버트 초등학교를 위한 새로운 ***SEOC***를 소개했습니다.
9.4 November DELAC Meeting Potluck *Comida compartida de la reunión de DELAC de noviembre* *11*월 *DELAC* 회의 포트럭*(*음식 나눠 먹기*)*	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**Ramona announced the upcoming DELAC meeting potluck from 10:30am - 11:30am on 11/10/2026 and reminded guests to sign up for dishes on the sign in sheet.** ***Ramona anunció la próxima reunión del DELAC, que incluirá una comida compartida, el 10 de noviembre de 2026 de 10:30 a. m. a 11:30 a. m., y recordó a los asistentes que se inscribieran para traer algún platillo en la hoja de registro.*** 라모나는 ***2026***년 ***11***월 ***10***일 오전 ***10***시 ***30***분부터 ***11***시 ***30***분까지 열리는 ***DELAC*** 회의에서 포트럭*(*각자 음식을 조금씩 가져와 나누어 먹는 모임*)*을 진행한다고 알리며, 참석자들에게 방명록에 가져올 음식을 기재해 달라고 당부했습니다.
10. School Reports *Informes escolares* 학교 보고서	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**Ramona Lopez announced this item.** **BEATTY - Miriam Vargas** **1. ELAC meeting on Sept. 9, 2026** **2. Site ELAC nominations/elections** **3. Technology use with AI tips & support for students** **BPMS - Ramona Lopez** **1. Interpretation for conferences** **2. Dual Enrollment** **3. Parent involvement/Parent Survey** **4. ELAC/SSC training information** **5. Site Bylaws** **COREY - Oh Young Kim** **1. ELAC meeting dates for 2026/2027** **2. New ELAC board members elected** **3. How to prepare for ELPAC testing at home** **4. PTA Membership Challenge/Career week** **EMERY - Carolina Mendoza** **1. ELAC meeting on Sept. 18, 2026** **2. Emery Mural** **3. CA state school changes**

		4. Importance of bilingualism **5. Data on student learning progress from Spring 2026** **GILBERT - Elizabeth Arizmendi** **1. Student grades being provided at Parent Teacher conferences** **2. Reclassification strategies** **PENDLETON - Emilsa Estrada** **1. No ELAC meeting this month** **WHITAKER - Lourdes Hernandez** **1. ELAC meeting on Sept. 14, 2026** **2. ELAC committee formed** **3. Attendance** **4. Volunteering requirements** *Ramona Lopez presentó este punto.* *BEATTY - Miriam Vargas* *Reunión del ELAC el 9 de septiembre de 2026* *Nominaciones y elecciones para el ELAC del plantel* *Uso de tecnología con IA: consejos y apoyo para los estudiantes* *BPMS - Ramona Lopez* *Servicios de interpretación para las conferencias* *Inscripción simultánea (Dual Enrollment)* *Participación de los padres / Encuesta para padres* *Información sobre la capacitación para el ELAC/SSC* *Reglamento interno del plantel* *COREY - Oh Young Kim* *Fechas de las reuniones del ELAC para el ciclo 2026/2027* *Elección de nuevos miembros de la mesa directiva del ELAC* *Cómo prepararse para las pruebas ELPAC en casa* *Desafío de membresía de la PTA / Semana de las Carreras Profesionales* *EMERY - Carolina Mendoza* *Reunión del ELAC el 18 de septiembre de 2026*

		Mural de Emery *Cambios en las escuelas del estado de California* *Importancia del bilingüismo* *Datos sobre el progreso del aprendizaje estudiantil de la primavera de 2026* *GILBERT - Elizabeth Arizmendi* *Entrega de calificaciones estudiantiles durante las conferencias entre padres y maestros* *Estrategias para la reclasificación* *PENDLETON - Emilsa Estrada* *No habrá reunión del ELAC este mes* *WHITAKER - Lourdes Hernandez* *Reunión del ELAC el 14 de septiembre de 2026* *Formación del comité ELAC* *Asistencia* *Requisitos para el voluntariado* 라모나 로페즈가 이 소식을 발표했습니다. 비티 - 미리암 바르가스 *2026*년 *9*월 *9*일 *ELAC* 회의 *ELAC* 위원 후보 지명/선거 학생들을 위한 *AI* 활용 팁 및 지원 *BPMS* - 라모나 로페즈 회의 통역 이중 등록 학부모 참여/학부모 설문조사 *ELAC/SSC* 교육 정보 학교 정관 코리 - 오영 김 *2026/2027*년 *ELAC* 회의 일정 새로운 *ELAC* 위원 선출 집에서 *ELAC* 시험 준비하는 방법 학부모회 회원 모집/진로 주간 에머리 - 캐롤리나 멘도사 *2026*년 *9*월 *18*일 *ELAC* 회의 에머리 벽화 캘리포니아 주 학교 개편

		이중언어의 중요성 ***2026***년 봄 학생 학습 진도 데이터 길버트 - 엘리자베스 아리즈멘디 학부모-교사 면담 시 학생 성적 제공 재분류 전략 펜들턴 - 에밀사 에스트라다 이번 달 ***ELAC*** 회의 없음 휘태커 - 루르데스 에르난데스 ***ELAC*** 회의는 ***2026***년 ***9***월 ***14***일에 개최됩니다. ***ELAC*** 위원회 구성 참석 안내 자원봉사 요건
11. Public Comments (3 minutes max each until 10:30 am) *Comentarios públicos (máximo 3 minutos cada uno hasta las 10:30 am)* 일반 시민 의견 청취 *(*각 *3*분, 오전 *10*시 *30*분까지*)*	**Ramona Lopez, President** *Ramona López, Presidenta* 라모나 로페즈, 회장	**Ramona Lopez announced this item.** **These are summaries of the public comments presented.** **#1 - Elizabeth Arizmendi** **1. Importance of sharing grades and ELPAC results during parent teacher conferences to help parents understand what level their student is at and how to support them to reclassify rather than only relying on Aries.** **#2 - Julia Hernandez** **1. Misinformed information about Spanish being a student's primary language being a disadvantage was heard in the News media and she wants parents to understand it is not true. Through her own personal experience her daughter has had many educational benefits and success and is unsure of how to communicate this message to other parents to not mislead them from involving their children in resources at school that benefit them.** **#3 - Ramona Lopez** **1. Multiple questions in regards to Assembly Bill 2555 & worry arises her as a mother not having the information of the changes** *Ramona Lopez presentó este punto.* *A continuación, se presentan resúmenes de los comentarios públicos realizados:* *#1 - Elizabeth Arizmendi* *La importancia de compartir las calificaciones y los resultados de la evaluación ELPAC durante las conferencias entre padres y maestros, con el fin de que los padres comprendan el nivel académico de sus hijos y sepan cómo apoyarlos para lograr la reclasificación, en lugar de depender únicamente del sistema Aries.*

		#2 - Julia Hernandez ***Se ha difundido información errónea en los medios de comunicación sugiriendo que el hecho de que el español sea la lengua materna de un estudiante representa una desventaja; ella desea que los padres sepan que esto no es cierto. Basándose en su propia experiencia, señala que su hija ha obtenido grandes beneficios y ha tenido éxito en el ámbito educativo. Le preocupa cómo transmitir este mensaje a otros padres para evitar que, por una idea equivocada, dejen de aprovechar los recursos escolares que podrían beneficiar a sus hijos.*** *#3 - Ramona Lopez* ***Plantea diversas dudas en relación con el Proyecto de Ley de la Asamblea (Assembly Bill) 2555; como madre, le preocupa no contar con información sobre los cambios que este implica.*** 라모나 로페즈 의원이 다음 안건을 발표했습니다. 다음은 제출된 시민 의견 요약입니다. *#1 -* 엘리자베스 아리즈멘디 학부모-교사 면담 시 성적과 ***ELPAC*** 결과를 공유하는 것이 중요합니다. 이를 통해 학부모는 자녀의 학업 수준을 이해하고, ***Aries***에만 의존하지 않고 자녀의 학업 수준 조정을 위한 지원 방안을 모색할 수 있습니다. *#2 -* 줄리아 에르난데스 언론에서 스페인어가 모국어인 학생에게 불이익이 된다는 잘못된 정보가 보도되었는데, 이는 사실이 아님을 학부모들에게 알리고 싶어 합니다. 본인의 딸은 스페인어를 통해 많은 교육적 혜택을 받고 성공적인 결과를 얻었으며, 이러한 사실을 다른 학부모들에게 어떻게 전달해야 할지 고민하고 있습니다. 잘못된 정보로 인해 자녀에게 도움이 되는 학교 자원을 활용하지 못하는 학부모들이 생기지 않도록 하고 싶어 합니다. *#3 -* 라모나 로페즈 하원 법안 ***2555***와 관련하여 여러 질문이 있으며, 학부모로서 법안 변경 사항에 대한 정보를 제대로 받지 못해 우려하고 있습니다.
12. Adjournment *Aplazamiento* 연기	**Ramona Lopez, President** ***Ramona López, Presidenta*** 라모나 로페즈, 회장	**Ramona Lopez called the meeting to an end at 10:35 am.** ***Ramona López dio por terminada la reunión a las 10:35 a. M.*** 라모나 로페즈는 오전 ***10***시 ***35***분에 회의를 마쳤다.